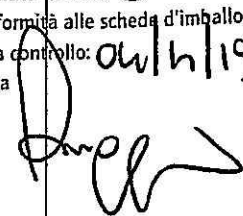
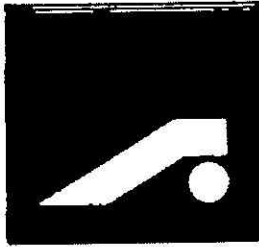


(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I 70026 Modugno (Bari)		(2) Remarks Our ID number: DE143449116 Your ID no.: IT04886850728		DELIVERY NOTE (3) No. 436750 (4) Date 1.04.19				
(5) Supplier SN: 91001505 Metaldyne GmbH Buchenwaldstraße 2 D 77736 Zell am Harmersbach		(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date 26/3/19		
(10) Your Ref	(11) Your Order No./Date 550003490102 27.03.19	(15) Additional Details		(12) Our Departement Wörner Mathias	(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Schweitzer, L udwigsburg		paid(20)unpaid ☐ ☒		(21) Packing look below	(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 1468 net 1188	
(25) Shipping Address GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini, 4, I 70026 Modugno (Ba)						(26) Place of unload 14248		
(27) (Pos.)	(28) Part-No. 2503519500 857835 Container Batch number	(29) Description (21) Packing Achskegelrad 120/KLT 4314 302573 3/FP-Euro-Poolpalett 3/A1208 - Abdeckung		(30) Quantity 6000 50	(31) U/M Pi Pi	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks		
180223851 5009188015 KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 6000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 3 Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 04/04/19 Firma: 								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check
Date								
Name/No.								



SAH
Stahlwerk Annahütte

Stahlwerk Annahütte Max Aicher GmbH & Co. KG • Max-Aicher-Allee 3+2 • D-82404 Hammerau

Fon: +49 (0) 8654 487-0
Fax: +49 (0) 8654 487-968
Mail: stahlwerk@annahuette.com
Web: www.annahuette.com

WE-823119 10-0842

MetalDyne GmbH Buchonwaldstr. 2 D 77736 Zell am Harmersbach	Auftraggeber: Order No. No. de la commande 722-0020 Kundenbestellung Nr. Customer order No. No. de la commande client 323907 Größtmaßnahme Greatest dimension Dimension de la coulée 178 x 178 mm Ist Nr. K0523	Datum Date 4.12.18 Schmelz Nr. Cast No. No. de la coulée 302573
--	--	---

ZERTIFIKAT * CERTIFICATE * CERTIFICAT DIN EN 10204:2004			Abnahmeprüfzeugnis 3.1		
Werkstoff Material Matériau CC E VW4521+U+PE	Werkstoff Nr. Material No. No. Du matériau 1.6571*	Abmessung Dimension Dimension 28,00 mm			
Erzeugnisform Product form Forme du produit Stabstahl	Längsmaß Length Longueur 8000,00 mm	Abweichung Tolerance Tolérance dimensionnelle +100,00 -0,00			
Anforderungen Requirements Exigences TL 0842-02/24.07.2014 (VW-4521/01.2009 und Anlehnung an EN10084/06.2008)			Umformung Deformation Transformation 48,0		

SCHMELZANALYSE %				HEAT ANALYSIS %				ANALYSE DE LA COULÉE %							
C	0,17	Si	0,09	Mn	0,70	P	0,007	S	0,027	Cr	0,72	Mo	0,29	Ni	1,51
Cu	0,06	Sn	0,004	Al	0,027	V	0,01	B	0,0002	Ti	0,001	Nb	0,002	W	
Co		Sb		As	0,003	Te		Ca	0,0013	N	0,0093	H		Bi	

STIRNABSCHRECKVERSUCH					JOMINY TEST					ESSAI DE JOMINY					Normalisiert bei °C Normalized at Normalisée à	Gehärtet bei °C Hardened at Trempe à
mm	1,50	5,00	10,00	25,00												
HRC	43,2	41,5	34,0	24,0												
mm																
HRC																

ZUGVERSUCH * TENSILE TEST * ESSAI DE TRACTION	U
Behandlungszustand Treatment cond État de traitement Probe Nr. Specimen No Éprouvette Probentab Test bar Éprouvette Streckgrenze Re (MPa) Yield strength Limite à l'écoulement Zugfestigkeit Rm (MPa) Tensile strength Résistance à la traction Dehnung A [%] Elongation Bruchdehnung Z [%] Reduct. of area Striction & la rupture	U Lieferzustand Condition of delivery État de livraison Härte Hardness Dureté 229 HBW

Kerbschlagbiegeversuch * NOTCHED BAR IMPACT TEST * ESSAI DE RÉSILIENCE	Korngröße Grain size Grossesse de grain S-B
Behandlungszustand Treatment cond État de traitement Probe Nr. Specimen No Éprouvette Prüftemperatur [°C] Test temperature Température d'essai Probentab Specimen form Forme d'éprouvette L Länge * Longitudinal Longitudinal Q Quer * Transversal Transversal Kerbschlagarbeit Notch toughness	Korngröße Grain size Grossesse de grain S-B Reinheitsgrad Degree of purity Degré de pureté K4=0

Bemerkungen/ Remarks/ Remarques/ Observations	Riss- und Verwechslungsgeprüft	O-Gehalt: 15ppm K4=0
--	--------------------------------	----------------------

Prüfanforderungen (wenn nicht anders vereinbart): Zugversuch DIN EN ISO 6892-1:2017-02
Kerbschlagbiegeversuch: DIN EN ISO 148-1:2017-05 * Stababschreckversuch: DIN EN ISO 642-1:1999
Reinheitsgradbestimmung: DIN 50002:1985-08 * Abschrecktemperatur: DIN EN ISO 643:2013-05
Härtprüfung nach Brinell: DIN EN ISO 6506-1:2015-02
Stababschreckverfahren: E * Elektronenmikroskopie

SAH wurde maschinell erstellt. Für den Inhalt ist Abnahmebeauftragter verantwortlich (Formblatt Nr.: 04-FB-03-04 Rev 05/03/2018)

MAX AICHER
UNTERNEHMENSGRUPPE

Kommanditgesellschaft & Co. KG • AG Traunstein • HRA 4666
PAG: Verbundbau Mitterfeld GmbH • AG Traunstein • HRA 252
Stahlwerk Annahütte Beteiligung GmbH • AG Traunstein • HRA 8742
Geschäftsführer: Katharina Eick • Tanja Jura

Zertifiziert nach
DIN EN ISO 9001 • DIN EN ISO 14001
ISO/TS 16949 • DIN EN ISO 50001
UST-IDNR: DE 128 994 618 • ST-NR: FA BGL105/150/91306

Raffaellenbank Salzburg reg. Gen.m.b.H.
A-5020 Salzburg
IBAN: AT19 3500 0000 1601 5737 • SWIFT (BIC): RVSAA725

1) Versender/Lieferant Metaldyne GmbH Buchenwaldstraße 2 D 77736 Zell am Harmersbach VAT IDNo: DE143449116 5) Beladestelle 8) Sendungsnummer 199283		2) Lieferanten-Nr. 91001505 11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I 70026 Modugno (Bari) VAT IDNo: IT04886850728 12) Kunden-Nr. 700461 14) Anliefer-/ Abladestelle 14248 GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I 70026 Modugno (Bari)		3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: - SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 1.04.19 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr.- I. + F. Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D 71634 Ludwigsburg 113 Telefon 07141 245-115 / Telefax 13) Bordero-/Ladelliste-Nr.	
15) Versendervermerk für den Versandspediteur FCA		16) Eintreff-Datum 4.04.19 17) Eintreff-Zeit			
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr. 436750	19) Anzahl 3	20) Packmitteltyp FP-Euro-Po	21) SF 22) Inhalt Achskegelrad	23) Lademittelgewicht kg 280	24) Bruttogewicht kg 1468
25) Summe		3	26) Rauminhalt cdm/Ladometer		1,4
27) Summen		280	28) Summen		1468
29) Gefahrgut-Klassifikation			30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck		
31) Frankatur unfrei		32) Warenwert für SLVS 14.661		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	
34) Versender-Nachnahme		35) Anlagen			
36) Auftrags-Nr. Kunde 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart		37) Kontierung 41) Abrechnungs-Schl.			
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.			
44) Die Sendung enthält: Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.			
46) Für Spediteur/ Empfangsbestätigung des Warenempfängers)		47) Datum Uhrzeit Unterschrift			

Europ. VA-Empfänger 4922, Vers. 2, Ausgabe August 1998/01/05/018

04 APR 2019

"ricevuto con riserva di
quantità"

Firma





Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 01.04.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003427 vom 01.04.2019



19-003427

1 Absender / Expéditeur Metaldyne GmbH Buchenwaldstr. 2 77736 Zell am Harmersbach		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 04.04.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Zell am Harmersbach Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 01.04.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Begelegte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 436749 2 436750	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 5	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 2.296
		15 Umfang cbm	
Summe: Total 5,00 COLLI		2.296,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzfahrzeug Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-003427 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHNLE + NAGEL MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) T-70026 MODUGNO 04 APR 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
20 Metaldyne GmbH D-77736 Zell am Harmersbach Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604